El futuro es de todos

Cancillería
Consulado de Colombia en Canberra

Guía del Inmigrante colombiano en Canberra

Dirección de Asuntos Migratorios, Consulares y Servicio al Ciudadano

Contenido

¿Qué tipo de visas otorga? 5
¿Ante quién se debe presentar la solicitud de visa? 5
Registro ante las oficinas consulares colombianas 6
¿Qué se debe tener en cuenta si viaja con un menor? 7
Información para tener en cuenta
si visita o reside en el país 7
¿Quiénes tienen derecho a trabajar? 8
¿Cómo se accede a los servicios médicos? 8
El sistema de seguridad social (seguros y subsidios) 9
El sistema educativo 10
La universidad 10
¿Cómo comenzar una carrera universitaria? 10
¿Dónde ofrecen orientación
para estudiantes universitarios? 11
Homologación: educación superior,diplomas escolares
extranjeros y valoración de certificados 11
¿Dónde se puede recibir información
sobre creación de empresa? 12
Mujeres embarazadas 12
Adopción 13
Refugio y asilo 14
Personas sin hogar 15
Trata de personas y tráfico de migrantes 16
Situación Migratoria-Irregularidad 17
Depresión 17
Drogadicción 18
Enfermedades crónicas 19
Problemas familiares (violencia doméstica y divorcio) 19
Redes y programas de interés
para colombianos en el exterior 20
¿Dónde encontrar abogados? 22
¿Dónde encontrar traductores? 22

Otros servicios de emergencia especializados 23
Números de emergencia y otros servicios 23
Servicios públicos - Empresas suministradoras. 24
Servicios de transporte. 25
Religión e Iglesias que ofrecen culto en español 25
Oficina de objetos perdidos 26

Presentación

Estimados colombianos:

La GUÍA DEL INMIGRANTE COLOMBIANO es una iniciativa que brinda herramientas e información sencilla y práctica, de apoyo a los inmigrantes en el país de acogida.

En este espacio se han incluido los principales aspectos que un inmigrante debe conocer sobre el lugar al que llega, se han reseñado las entidades y organizaciones prestadoras de servicios, colegios, universidades, etc., que ofrecen servicios en español, o se destacan por su trabajo con la comunidad latina, con trayectoria y reconocimiento. La información de las entidades públicas corresponde a su competencia temática.

Este documento es una guía básica de orientación. Debe tenerse en cuenta que, aunque los enlaces suministrados se encuentran vigentes, algunos de los procedimientos, requisitos, vínculos e información cambian o pueden cambiar con el transcurso del tiempo, y además no abarca la totalidad de la información.

Desde la Dirección de Asuntos Migratorios y Consulares de la Cancillería esperamos que esta guía sea de utilidad para nuestros connacionales y por favor, recuerden la importancia de diligenciar su registro consular en el consulado más cercano si se encuentra en otro país; los datos personales que se suministran son de carácter confidencial y se manejan de acuerdo con las leyes pertinentes únicamente para propósitos de localización en caso de emergencia, contacto con el consulado, actividades de interés para la comunidad y estadísticas.

Dirección de Asuntos Migratorios, Consulares y Servicio al Ciudadano

¿Qué tipo de visas otorga?

El Gobierno de Australia otorga las siguientes visas:

- Visitor visas (visitante)
- Studying and training visas (estudio o capacitación/ entrenamiento)
- Family and partner visas (familiares o conyugales)
- Working and skilled visas (trabajo)
- Refugee and humanitarian visas (humanitarias y refugio)
- Other visas (otros tipos)

¿Ante quién se debe presentar la solicitud de visa?

Para aplicar a una visa, el solicitante debe registrarse creando una cuenta en el portal “ImmiAccount”:
https://online.immi.gov.au/lusc/login

La Autoridad Australiana que expide las visas es el Departamento de Asuntos Interiores (Departament of Home Affairs). La solicitud debe hacerse en línea a través del siguiente enlace:
https://immi.homeaffairs.gov.au/visas/getting-a-visa/visa-listing#content-index-6

Registro ante las oficinas consulares colombianas

Le recomendamos e invitamos a que se inscriba en el Registro Consular o en el Consulado más cercano a su sitio de residencia en el exterior.

Al hacer su inscripción en el **Registro Consular** y manteniendo su información actualizada, le será más fácil adelantar sus trámites y servicios Consulares, así como también le permitirá estar informado siempre de primera mano de todas las novedades e información de interés que necesita conocer en relación con su atención Consular o en casos de emergencia.

El registro lo puede hacer en:
https://www.cancilleria.gov.co/registro-consular

Si es residente en los Estados de Victoria (VIC), Western Australia (WA), Northen Territory (NT), Southern Australia (SA), Australian Capital Territory (ACT) y Tasmania (TAS), el Consulado que le atiende es el de Canberra, por lo que debe elegir este al momento de hacer su registro en línea o dirigirse al mismo para adelantar sus trámites.

Los datos de contacto del Consulado en Canberra son:

Correo electrónico: **ccanberra@cancilleria.gov.co**
Dirección: Level 2, 40 Macquarie Street, Barton, Canberra, ACT, Australia, 2600
Teléfono local: (+02) 62732091
Pagína web: **https://canberra.consulado.gov.co/**

¿Qué se debe tener en cuenta si viaja con un menor?

El pasaporte del menor debe estar vigente, debe salir del país con Copia Autentica de Registro Civil. Si no viaja con uno de los padres, el padre que no viaja debe hacer un permiso de salida del menor, el mismo debe ser autenticado. Si no viaja con los dos padres, ambos deben hacer la respectiva autorización de salida del menor, deben estar autenticadas. Se debe evidenciar si el menor viaja acompañado de otra persona o acompañado de la tripulación en el caso que sea necesario.

En el siguiente enlace encontrará más información referente a este trámite:

https://canberra.consulado.gov.co/tramites_servicios/tramites_exterior/reconocimiento_firma_menor

Información para tener en cuenta si visita o reside en el país

Para la información de interés y restricciones o aspectos importantes a tener en cuenta, por favor Consulte el portal del Gobierno Australiano:
https://www.australia.gov.au/travel-and-consumers

Allí encontrará la información relevante y requisitos en el contexto de la Pandemia por COVID-19, así como recomendaciones de viaje,

aspectos generales sobre visas e información según cual sea el Estado de destino dentro de la Mancomunidad Australiana.

¿Quiénes tienen derecho a trabajar?

Los estudiantes tienen derecho a trabajar 20 horas a la semana, durante la duración de sus estudios. Igualmente tienen derecho a trabajar las personas que vienen con visa trabajo calificado y los residentes permanentes.

Algunas páginas de Internet en las que se puede buscar trabajo son:
www.seek.com.au
www.randstad.com.au
https://au.indeed.com/
https://jobsearch.gov.au/search

Los estudiantes también visitan:
www.gumtree.com.au

¿Cómo se accede a los servicios médicos?

Normalmente la atención se inicia a través de los médicos generales, quienes valoran el estado de salud del paciente y de ser necesario hacen la remisión al especialista.

En el caso de los estudiantes, el seguro cubre las consultas, sin embargo, en algunos casos si el tratamiento es muy costoso la persona

debe cubrir los gastos. En todo caso, siempre se presta el servicio en casos de emergencia.

El sistema de seguridad social (seguros y subsidios)

La seguridad social es administrada por el Departamento de Servicios Humanos, que presta sus servicios a través de tres mecanismos:

Centros de enlace (Centrelink): donde las personas pueden ir para que las asistan en temas de familia, salud y soporte económico.

Medicare: que es el seguro médico con el que cuentan los australianos y que se encarga de hacer reintegros por servicios de salud prestados a los usuarios.

Subsidios para los niños: que son entregados a través de Child Support. Las personas pueden registrarse online para estos servicios.

El Departamento de Servicios Sociales ayuda a las familias y a los niños a través de programas, servicios, beneficios y auxilios económicos.

Se proporciona apoyo adicional a través de subvenciones y fondos para organizaciones que brindan servicios a las familias.

Hay beneficio en materia de impuestos para las familias, nuevos padres (licencia pagada de padres y papá y compañero), jóvenes que abandonan la atención formal (a través de la transición a la asignación de vivienda independiente desde el 1 de enero de 2014) y otros.

La información de estos servicios se puede encontrar en:
https://www.dss.gov.au/families-and-children

El sistema educativo

Para conocer una explicación general sobre el Sistema Educativo australiano, por favor visite:

https://www.studyinaustralia.gov.au/english/australian-education/education-system

La universidad

Para conocer una explicación general sobre las Universidades del país, por favor visite:

https://www.universitiesaustralia.edu.au/

¿Cómo comenzar una carrera universitaria?

Una vez haya decidido qué carrera estudiar, puede visitar las páginas de las Universidades Australianas para consultar cuáles ofrecen el programa deseado.

De igual manera, puede consultar también los recursos que ha dispuesto el Gobierno Australiano en el siguiente enlace:

https://www.studyinaustralia.gov.au/

¿Dónde ofrecen orientación para estudiantes universitarios?

En la Embajada de Australia en Bogotá tiene un agregado educativo que se encarga de la orientación de las personas que quieren estudiar en este país. Ellos también organizan ferias educativas a las que asisten representantes de diversas universidades.

Para más información, por favor consulte:

https://colombia.embassy.gov.au/
https://www.studyinaustralia.gov.au/

Homologación: educación superior, diplomas escolares extranjeros y valoración de certificados

Para consultar información sobre cómo realizar el proceso de homologación, si ya es residente en Australia, por favor consulte:
https://internationaleducation.gov.au/services-and-resources/pages/qualifications-recognition.aspx

Si su deseo es migrar a Australia, visite primero la página de "**INMIGRATION AUSTRALIA**", y revise las carreras que califican para obtener una visa de habilidad- "skill visa":
https://immi.homeaffairs.gov.au/visas/getting-a-visa/visa-finder/work

¿Dónde se puede recibir información sobre creación de empresa?

Si está interesado en hacer negocios en Australia o establecer una empresa, puede consultar la información en el Portal Oficial:
https://www.business.gov.au/

Para asesoría y orientación sobre cómo obtener financiación del Gobierno Australiano, hacer la planeación financiera y el estudio de mercados, por favor visite:
https://www.business.gov.au/Advisory-Services/Search

Para conocer sobre Eventos y construir redes de negocios, asistir a work-shops y otros, por favor consulte:
https://www.business.gov.au/events/search

De igual forma, si está interesado en realizar negocios desde Colombia o realizar exportaciones, le recomendamos consultar el Portal Oficial del gobierno colombiano:
https://www.colombiatrade.com.co/inicio

Mujeres embarazadas

Para que el seguro cubra a las mujeres embarazadas, deben haber estado aseguradas con 12 meses de anticipación. Si se trata de estudiantes, el seguro no les cubre las citas de control y deben asumir los costos.

Adopción

Australia clasifica las adopciones como adopciones locales (colocación dentro del país) y adopciones internacionales (adopción de niños nacidos en el extranjero). Las adopciones de niños conocidas (adopción por parientes, padrastros o cuidadores) son una forma de adopciones locales. Las adopciones por parte de parejas del mismo sexo, así como las adopciones monoparentales también están permitidas.

Las leyes actuales de adopción de territorios y estados son:

- **Territorio de la Capital Australiana:** Ley de adopción de 1993
- **Territorio del Norte:** Ley de adopción de niños de 1994
- **Australia del Sur:** Ley de adopción de 1988 y Reglamento de adopción de 2004
- **Tasmania:** Ley de adopción de 1988
- **Victoria:** Ley de adopción de 1984
- **Australia Occidental:** Ley de adopción de 1994

Las adopciones se deben realizar únicamente a través de las agencias gubernamentales o entidades autorizadas para dicho proceso. Cada Estado tiene agencias, entidades y procedimientos diferentes según su legislación. Para más información puede revisar a continuación estos enlaces:

ACT:
https://www.communityservices.act.gov.au/ocyfs/children/adoptions

Southern Australia:
https://www.childprotection.sa.gov.au/adoption
https://www.findandconnect.gov.au/guide/sa/SE01127

Victoria:
https://services.dffh.vic.gov.au/adoption-victoria
https://www.justice.vic.gov.au/your-rights/adoption/adopt-a-child-from-victoria

Western Australia
https://www.dcp.wa.gov.au/FosteringandAdoption/AdoptionAndHomeForLife/Pages/AllAboutAdoption.aspx
https://www.familycourt.wa.gov.au/A/application_adoption.aspx
https://www.adoptionwa.org.au/

Tasmania
https://www.communities.tas.gov.au/children/adoption

Northen Territory
https://nt.gov.au/community/child-protection-and-care/adoption
https://nt.gov.au/community/child-protection-and-care/adoption/adopting-a-child-from-the-nt

Refugio y asilo

De conformidad con la legislación australiana se considera asilado a la persona que busca protección internacional cuya solicitud de refugio no ha sido decidida. Considera “unlawful non-citizens” a los migrantes que llegan por barco a sus costas. A estas personas no se les otorga refugio. Se otorga refugio a personas referidas por UNHCR, o a personas que ingresaron a Australia legalmente con algún tipo de visa y posteriormente solicitan refugio

La guía Oficial del Gobierno Australiano referente a este tema la puede encontrar en:

https://humanrights.gov.au/our-work/asylum-seekers-and-refugees/asylum-seekers-and-refugees-guide

Adicionalmente puede encontrar más información con las siguientes ONGs:

Cruz Roja
https://www.redcross.org.au/get-involved/take-action/help-refugees/facts

Refugee Council
https://www.refugeecouncil.org.au/

Personas sin hogar

En Australia existen diferentes Agencias y organizaciones que proveen asistencia a las personas sin hogar. Al respecto puede consular los siguientes enlaces:

Agencias Gubernamentales

https://www.aihw.gov.au/reports/australias-welfare/homelessness-and-homelessness-services
https://www.dss.gov.au/housing-support/programmes-services/homelessness

ONGs
https://homelessnessaustralia.org.au/
https://www.mcm.org.au/
https://homeforgood.org.au/

Trata de personas y tráfico de migrantes

La legislación australiana contempla como crimen el tráfico de migrantes, y la pena se agrava si hay maltrato, trato cruel e inhumano, peligro de muerte o heridas graves.

Las penas por tráfico de personas alcanzan los 20 años, cuando se pone en peligro la vida de las personas o se trata de ingresar grupos de extranjeros de manera irregular a Australia.

Frente a la trata de personas, la legislación también es estricta y las penas van de 12 hasta 25 años de prisión, por esclavitud, servidumbre sexual o reclutamiento engañoso para servicios sexuales. Se agrava la pena, cuando hay menores involucrados

Este tipo de situaciones puede ser denunciada a la Policía Federal Australiana (AFP)

Al número telefónico: 131237 (131AFP)

O al correo electrónico: NOSSC-Client-Liaison@afp.gov.au

Otros enlaces de las autoridades locales sobre este tema son:

https://www.afp.gov.au/what-we-do/crime-types/human-trafficking

https://www.homeaffairs.gov.au/about-us/our-portfolios/criminal-justice/people-smuggling-human-trafficking/human-trafficking

https://www.cdpp.gov.au/crimes-we-prosecute/human-trafficking-and-slavery

Situación Migratoria- Irregularidad

El estatuto migratorio australiano establece que la persona que permanezca irregularmente en su territorio será removida. No hay mecanismos de regularización establecidos por lo cual la única acción que procede es remover a la persona del territorio australiano, mediante una deportación

Depresión

El Gobierno australiano trabaja activamente para prevenir los problemas de depresión, entre los diversos recursos, existe una página oficial que alerta sobre los síntomas y las posibilidades de tratamiento.

https://www.healthdirect.gov.au/depression

Las líneas telefónicas de asistencia y plataformas de asistencia online son:

Headspace
http://headspace.org.au/
Emergencias: https://headspace.org.au/emergency-assistance/
Teléfono: 000

Lifeline
http://lifeline.org.au
Número telefónico: 131114

Prevención del Suicidio
http://suicidecallbackservice.org.au
Número telefónico: 1300659467

Centros de Salud Mental Transcultural en Australia:

Victoria
https://vtmh.org.au/

Western Australia
https://www.healthdirect.gov.au/australian-health-services/20072382/west-australian-transcultural-mental-health-centre/services/perth-6000-murray

Tasmania
http://www.ttmhn.org.au/

Mental Health Australia
https://mhaustralia.org/

Mental Health Commision
https://www.mentalhealthcommission.gov.au/

Drogadicción

Puede encontrar asistencia gratuita sobre este tema por parte del Gobierno Australiano en:
https://www.healthdirect.gov.au/how-to-help-someone-with-a-drug-problem

Línea de ayuda: 131114

Si necesita hablar con alguien respecto del uso de drogas, adicción y rehabilitación, consulte:

https://adf.org.au/resources/druginfo/
o llame al 1300 85 85 84

Información adicional la puede encontrar en:
https://www.healthdirect.gov.au/drug-abuse

Enfermedades crónicas

El Estado Australiano tiene instituciones para el manejo de enfermedades crónicas y hay también ONG que orientan a las personas que las padecen.

Más información la puede consultar en el siguiente enlace:

https://www.healthdirect.gov.au/management-of-chronic-conditions

Problemas familiares (violencia doméstica y divorcio)

Puede encontrar asistencia respecto de estas situaciones por parte de las Entidades Gubernamentales en los siguientes enlaces:
https://www.servicesaustralia.gov.au/individuals/subjects/family-and-domestic-violence
https://familyviolencelaw.gov.au/fass/

Listado general de servicios de asistencia:
https://www.dvrcv.org.au/support-services/national-services

Información General y por Estados:
https://www.dss.gov.au/our-responsibilities/women/programs-services/reducing-violence/help-and-support

Otros Enlaces:
https://orangedoor.vic.gov.au/
https://www.vic.gov.au/family-violence-support-services

Asistencia legal en Divorcios
http://www.familycourt.gov.au/wps/wcm/connect/fcoaweb/family-law-matters/getting-help/legal-assistance/legal-assistance

Grupos de apoyo
https://www.divorcecare.org/countries/au
https://thesamaritans.org.au/get-help-support/
https://www.catholiccaredbb.org.au/
https://www.womenscommunityshelters.org.au/

Redes y programas de interés para colombianos en el exterior

La cancillería ha dispuesto el programa de Colombia Nos Une como un servicio que busca Fortalecer los vínculos con los colombianos en el exterior. Este portal, diseñado especialmente para los migrantes colombianos, busca brindar información de interés para facilitar el proceso migratorio, Así mismo, busca generar un espacio para que los colombianos en el exterior establezcan vínculos positivos entre sí y con su país.

A través de este portal usted podrá estar enterado y beneficiarse de:

- Las iniciativas, proyectos y estrategias, orientadas a establecer contactos y promover actividades colaborativas entre colombianos dentro y fuera del país.
- Iniciativas institucionales para los colombianos en el exterior y sus familias en Colombia, en materia de seguridad social, adquisición de vivienda, apertura de cuentas de ahorros en bancos colombianos desde el exterior, aprovechamiento adecuado de las remesas e información y orientación sobre la homologación y convalidación de títulos.
- Acciones orientadas a propiciar un retorno en condiciones positivas para los colombianos que deciden regresar al país.
- Procesos sociales en red que permitan incrementar el capital social de las comunidades colombianas en el exterior.

El acceso al portal lo puede hacer a través de:
https://www.colombianosune.com/

Por otra parte, puede encontrar también en redes sociales, diferentes grupos y comunidades de colombianos donde las personas interactúan sobre temas de su interés. Para encontrarlos, búsquedas como “Colombianos en Australia”, “Colombianos en Melbourne”, “Colombian Community Adelaide”, “Comunidad de colombianos en Canberra”, “Colombian Association of Western Australia”, entre otros puede ayudarle a encontrarlos.

¿Dónde encontrar abogados?

Existen diferentes Organizaciones que ofrecen asesoría legal gratuita en Australia. Para conocer cuales ofrecen sus servicios según el Estado en el que usted se encuentre, por favor consulte los siguientes enlaces:

https://www.probonocentre.org.au/legal-help/legal-aid/
https://lawpath.com.au/blog/how-to-get-free-legal-advice-in-your-state
https://www.acat.act.gov.au/what-to-expect/representation-and-advice/free-legal-advice-providers
https://moneysmart.gov.au/managing-debt/free-legal-advice

¿Dónde encontrar traductores?

Para encontrar un traductor acreditado cerca del lugar donde usted se encuentra en Australia, por favor visite la página del National Accreditation Authority for Translators and Interpreters (NAATI):

https://www.naati.com.au

Números de emergencia y otros servicios

La línea “triple cero” (000) es la línea principal para emergencias para Policía, Incendios y Ambulancias en Australia. A esta línea se debe llamar cuando:

- Alguien está gravemente herido o necesita asistencia médica de urgencia
- En caso de amenazas a su vida o propiedad
- En caso de ser testigo de un accidente grave o un delito.

Otros servicios de emergencia especializados

Para más información sobre otros servicios y asistencias de emergencia, por favor consulte:

https://info.australia.gov.au/information-and-services/public-safety-and-law/emergency-services
https://dhs.sa.gov.au/contact/emergency-contacts
https://aifs.gov.au/cfca/publications/cfca-resource-sheet/helplines-and-telephone-counselling-services-children-young-people

Servicios públicos - Empresas suministradoras

En Australia los servicios básicos para uso residencial los constituyen el gas, la electricidad, el agua e internet. Los proveedores varían entre Estados y es común que existan diferentes proveedores para un mismo servicio en cada Estado. Esto permite que las personas puedan elegir el proveedor de su preferencia y puedan cambiarlo con facilidad de la misma manera.

Por tal motivo, debe informarse cuales son los proveedores según el lugar donde usted vaya a residir y contrate sus servicios según sus necesidades.

A manera de una breve referencia, a continuación encontrará algunos enlaces con información al respecto.

Dichos enlaces pueden ser de empresas que ofrecen servicios particulares por los cuales cobran un precio. El Consulado en Canberra se permite aclarar que no tiene ninguna relación comercial ni recibe bonificaciones o comisiones por parte de éstas; por lo que la información que se presenta a continuación se hace sólo a modo de referencia y no implica ninguna recomendación o acuerdo con tales entidades privadas.

Enlaces de consulta:

http://www.movingtoaustralia.com.au/living-in-australia/australia-electricity-gas-water/
https://www.internations.org/go/moving-to-australia
https://emigrateaustralia.com/moving-to-australia-checklist/

Recuerde que también puede encontrar más información respecto de estos procesos buscando en internet con los términos “XXXXXX service provider in ZZZZZZ) donde XXXXXX será el tipo de servicio y ZZZZZZ el lugar donde quiere buscarlo.

Servicios de transporte

Dependiendo el Estado, los servicios de transporte pueden variar. En general el medio de trasporte más utilizado es el automóvil. En todas las ciudades hay servicios públicos de buses y en algunas de tren, Metro o tranvía.

Para conocer la información, le invitamos a que haga una búsqueda según el lugar de su interés.

La mayoría de estos servicios funciona con pagos tarjetas recargables específicas para cada región o tipo de transporte, siendo el pago en efectivo algo poco común y casi que inexistente.

Australia es un país donde casi no se hace uso del dinero en efectivo. Es muy común que todo se pague de manera electrónica, por internet, con tarjetas débito y crédito o mediante pagos con la tecnología NFC disponible en algunos celulares.

Religión e Iglesias que ofrecen culto en español

Australia garantiza Constitucionalmente la libertad de culto, y se prohíbe al gobierno de la Mancomunidad de Naciones establecer una religión oficial en la nación, manteniéndose como un Estado laico.

Las principales religiones en Australia según el número de practicantes son:

- Sin religión 30.1%
- Catolicismo 22.6%
- Otros Cristianos 16.3%
- Protestantismo 13.3%
- Islam 2.6%
- Budismo 2.4%
- Hinduismo 1.9%
- Otros 0.9
- Judaísmo 0.4

Para saber en qué lugares puede practicar su culto en español, le recomendamos que contacte a su comunidad más cercana y averigüe las opciones que ellos puedan ofrecer al respecto.

Oficina de objetos perdidos

Si pierde algún objeto personal mientras usa el transporte público, puede contactar a la empresa correspondiente y es posible que pueda recuperar sus objetos si alguien los ha reportado o si han sido encontrados por el personal de la misma.

Para otros lugares, la mejor opción es chequear con las autoridades de los gobiernos locales y la policía, quienes tienen por lo general medios de contacto y atención para este tipo de casos. Dado que la información y medios varia en cada Estado o ciudad, para encontrar cual se ajusta a su caso, deberá hacer una consulta específica según sea su situación.

Para el caso del Transporte Público en Victoria, la información la puede consultar en el siguiente enlace:

https://www.ptv.vic.gov.au/more/travelling-on-the-network/lost-property/

El futuro es de todos

Cancillería
Consulado de Colombia en Canberra

Dirección de Asuntos Migratorios, Consulares y Servicio al Ciudadano